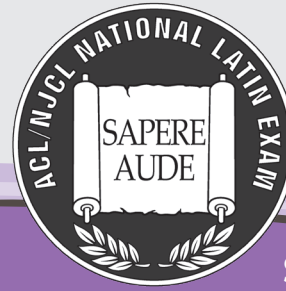


NATIONAL LATIN EXAM NEWSLETTER



VOL. XXXII, No. 2

Spring 2016

NLE New Latin Educators Scholarship Winners

It is with the greatest of pleasures that the NLE New Latin Educators Scholarship Committee announces its 2016 winners. For its first year there were twenty stellar applicants representing twelve different states. The committee, composed of Kristen Bortner, John Chu, Dobbie Vasquez, David Volk, Ben Watson, and Mark Keith (ex officio) found the competition incredible and fierce. Yet, each remarked how uplifting it was to read the statements of purpose and letters of reference.

Each applicant provided an essay on “Why Latin?” a *curriculum vitae*, transcript, and two letters of recommendation. The recipient who is a junior in college has been invited to attend the American Classical League Institute this summer in

Austin, Texas as a guest of the NLE. This scholarship committee believes there is no better way to foster enthusiasm for teaching Latin than to participate in an ACL Institute. Along with the Writing and Steering Committee, this scholarship committee will provide mentorship for the first three years of the recipients’ teaching careers, and two of the winners will take advantage of this mentoring program this fall.

Please join the committee in congratulating these New Latin Educators Scholarship winners!

*Sue Robertson and Margaret Hicks
NLE New Latin Educators Scholarship Co-Chairs*



Lydia Cawley, high school senior
Washington-Lee High School
Virginia



Meghan Kiernan, 1st year teacher
Pursuing Teaching Certificate
New Jersey

continued on next page

INSIDE THIS VOLUME

Annual Report.....	4	The Hard Ones and the Easy Ones.....	14
Block Scheduling Results	8	Jane Harriman Hall Scholarship Info.....	16
NLE Scores of Homeschooled Students	9	Jane Harriman Hall Scholarship Application.....	17
Dear Nelly	12		

NLE New Latin Educators Scholarship Winners
continued from front page



Grace McIntire, college freshman
Randolph-Macon College
Virginia



Erin Shanahan, graduate student
University of Massachusetts, Boston
Massachusetts



Emma Vanderpool, college junior
Monmouth College
Illinois



Alexis Whalen, graduate student
University of Massachusetts, Boston
Massachusetts

MARK YOUR CALENDARS

Here are the dates for
the 2017 National Latin Exam:

February 27 – March 3

March 6 - 10

March 13 – 17

MEMBERS OF THE SCHOLARSHIP COMMITTEE

Ephy Howard, Chair, epec@troycable.net

Sarah Bjorkman, sbjorkman@westfordk12.us

Randall Childree, randall.childree@furman.edu

Patricia Richardson, patricia.richardson@hotmail.com

Robert Simmons, RSimmons@monmouthcollege.edu

Michael Sloan, sloanmc@wfu.edu

Sandra Woodward, swoodward@graniteschools.org

Discitur Legendo: An NLE Latin Reader

The National Latin Exam produced an NLE Reader entitled *Discitur Legendo*, which contains every reading comprehension passage from 1978-2014 organized by level and chronologically. In addition to containing all passages and questions, the book's table of contents provides detailed charts with the year, author, text, and passage title for each reading comprehension passage, making it easier for a teacher to find the passage's original source or search for a particular author or passage.

Sight reading is critical for improving reading skills. To that end, it is our hope that this book will prove to be a helpful resource for teachers and students across the country. The book is spiral bound to allow for ease of photocopying sight passages. Teachers are encouraged to adapt and add to the questions as they see fit. Students are encouraged to practice reading previously unseen passages to improve their comprehension of Latin.

Discitur Legendo is available for \$25 through ACL's TMRC (www.aclassics.org/store; item B47).

CHECK OUT THE NLE ON YOUTUBE!

All 24 episodes of *Forum Romanum* have been converted and posted on the National Latin Exam YouTube Channel!

Here is the YouTube Custom URL for the NLE:

<https://www.youtube.com/c/NleOrgVid>

The *Forum Romanum* DVD and *Forum Romanum Companion Book* are both available through the American Classical League's Teaching Materials & Resource Center (www.aclassics.org/store).



QUESTIONS?

NLE Phone Number:

1-888-378-7721

Clement Testing Service Number:

1-800-459-9847

nle@umw.edu

www.nle.org

THE ANNUAL REPORT OF THE 2016 NATIONAL LATIN EXAM

The National Latin Exam, sponsored by the American Classical League and the National Junior Classical League, is a 40-question, multiple-choice test with a time limit of 45 minutes, offered to students on seven levels. On the Introduction to Latin, Latin I, Latin II, Latin III, Latin III/IV Prose, and Latin III/IV Poetry exams, there are questions on grammar, comprehension, mythology, derivatives, literature, Roman life, history, geography, oral Latin, and Latin in use in the modern world. The Latin V-VI exam contains two Latin passages as the basis for questions on grammar, comprehension, historical background, classical literature, and literary devices.

The philosophy of the National Latin Exam is predicated on providing every Latin student the opportunity to experience a sense of personal accomplishment and success in his or her study of the Latin language and culture. This opportunity exists for all students since, in the National Latin Exam, they are not competing with their fellow students on a comparative basis, but are evaluated solely on their own performance on the exam. The basic purposes of the NLE are to promote the study of Latin and to encourage the individual student.

The National Association of Secondary School Principals has voted to place the National Latin Exam on the Advisory List of National Contests and Activities for 2016-2017. This list will be distributed to all secondary schools in the United States in September of 2016.

THE EXAM BY THE NUMBERS

The 39th annual National Latin Exam was administered to 142,271 students in the three-week testing window between late February and early March 2016.

154,619 students were registered for the exam; 92% actually sat for the exam.

- In the United States, the exam was administered in all 50 states, the District of Columbia, and Puerto Rico.
- Outside of the United States, 1,258 students from Australia, Belgium, Canada, China, France, Germany, Italy, Japan, New Zealand, Singapore, South Korea, Spain, Taiwan, United Kingdom, Zimbabwe, and, for the first time, Ghana, Greece, Portugal, and United Arab Emirates participated. This number represents less than 0.009% of the total participants.
- The exam was administered in 3,119 schools, including 21 colleges and 14 elementary schools.
- 4,111 students took the exam in 745 home schools. This number remains the fastest growing population of participants.
- The exam was administered online in 321 schools. A total of 8,014 students took the exam online.

The charts to the right indicate the states with the greatest number of students taking the 2016 exam and those states showing the greatest percentage of increase in participants.



The Top 10 States for Number of Students Taking the 2016 Exam

Massachusetts	12,456
Texas	11,522
New York	10,958
Virginia	10,392
California	8,418
Pennsylvania	8,362
Georgia	7,367
New Jersey	7,334
Ohio	6,585
Connecticut	5,399

The Top 10 States with the Greatest % Increase in Students Taking the 2016 Exam

Iowa	400.0%
Oregon	184.4%
Vermont	26.2%
Alabama	25.9%
Arkansas	25.4%
Georgia	21.9%
West Virginia	19.5%
South Dakota	15.3%
California	14.7%
Texas	13.6%

continued on page 5

THE ANNUAL REPORT OF THE 2016 NLE

GENERAL AWARDS

On the 2016 exams, 53,796 students (37.8%) earned awards. Students who received a score above the national average on each level were recognized. The chart below shows the average scores and the number of awards by level of exam and by category.

Level of Exam	Total Students	Average Score	Perfect Scores	Gold Medal/ Summa Cum Laude	Silver Medal/ Maxima Cum Laude	Magna Cum Laude	Cum Laude	Total Awards
Intro	22,217	32	747	3,406 Ribbons and Certificates of Outstanding Achievement 5,162 Certificates of Achievement				
Latin I	49,606	29	481	6,144	7,052	5,671	2,964	21,831
Latin II	34,244	26	270	3,911	5,467	3,179	3,429	15,986
Latin III	17,130	24	92	2,120	2,265	2,289	807	7,481
Prose III	4,188	26	18	526	685	241	507	1,959
Prose IV	4,926	27	20	559	624	570	311	2,064
Poetry III	1,578	21	1	179	241	129	152	701
Poetry IV	5,479	25	36	705	805	461	470	2,441
Latin V	2,495	25	9	305	314	266	262	1,147
Latin VI+	408	26	2	44	62	38	42	186
Totals	142,271		1,676	14,493	17,515	12,844	8,944	53,796

SPECIAL AWARDS

There were 929 perfect papers in Latin I-VI. All students performing at this level received a special, hand-lettered certificate. A congratulatory letter has been sent to the principal of each school with copies for the student, the Latin teacher, and the student's permanent record. The thirty-five students who have three years of perfect papers, the three students who have four years of perfect papers, and the two students who have five years of perfect papers are being sent the Carter Stubbs Drake Goad Memorial Book Award in addition to the special certificate.

In the Introduction to Latin Exam, the 747 students who answered all 40 questions correctly were sent a special congratulatory letter in addition to a special certificate of merit for a perfect score.

The Maureen O'Donnell *Oxford Classical Dictionary* Award, given to students who win four gold medals, is being sent to 448 students this year in recognition of their outstanding achievement. The

99 students who have won five gold medals, the three students who won six gold medals, and the one student who won seven gold medals will be sent special book awards. The names of the winners of perfect papers will be published in *Torch U.S.*, the publication of the National Junior Classical League.

SCHOLARSHIPS AND MONETARY AWARDS

There were 926 seniors who won gold medals on the Latin III, Latin III-IV Prose, Latin III-IV Poetry, or the Latin V-VI Exam. These students are eligible to apply for one of the twenty-one \$1000 scholarships, including one from an anonymous donor. In addition, a \$2000 scholarship, the National Latin Exam Sally R. Davis Graduate School Scholarship, will be awarded for post graduate study leading to the teaching of Latin and/or Greek at the elementary, intermediate, or high school level. These scholarship awards will be announced by NLE Scholarship Chair, Ephy Howard,

at the ACL Institute at the University of Texas in Austin, TX, in June. The scholarship recipients from 2015, 2014, and 2013 are eligible for an additional \$1000 if they continue their study of Latin and/or Greek. As juniors and seniors, NLE scholarship recipients must have declared a major in Classics, Latin, or Greek. In 2015, the National Latin Exam awarded \$92,000 in scholarships. Sarah Penso was the winner of the Sally R. Davis Graduate School Scholarship for the 2015-2016 academic year. Sarah is pursuing her MA at Hunter College in New York.

The National Latin Exam is also proud to offer the Jane Harriman Hall Award for Professional Development. This award, up to \$5,000, will be presented annually to a current Latin teacher who wishes to pursue further study in Latin teaching and pedagogy. This award is named in honor of Jane Hall, who founded the NLE in 1977 and whose energy and commitment led to the exam which exists today. The recipient of the 2016 Jane Harriman Hall Award is Marissa Porter. She will participate in the Paideia Institute's Caesar in Gaul program this summer. Marty Abbott, a former member of the Writing Committee and Executive Director of ACTFL, is chair of the committee which administers this award.

The National Latin Exam is also proud to offer the Christine Fernald Sleeper Educational Travel Award. This award, up to \$5,000, will be presented annually to a current Latin teacher who wishes to pursue an educational travel program. This award is named in honor of Christine Sleeper, one of the "founding mothers" of the NLE and a longtime member of the Writing Committee. The recipient of this year's award is Maria Giacchino, who will be participating in the Paideia Institute's Caesar in Gaul program this summer. Kevin Gushman, a former member of the Writing Committee and a current NLE Consultant, is the chair of the committee that administers this award.

The John Donohue Award is given to graduating college seniors who have maintained their National Latin Exam Scholarship for the entirety of their undergraduate career. This award is named in memory of a truly special member of the National Latin Exam family, John Donohue, who passed away in 2014. Our 2016 John Donohue Memorial Award recipients are Thomas Carroll, Rice University; Kristina Cheung, University of North Carolina at Chapel Hill; Rachel Goldstein, Yale University; Matilda Howard, University of Sydney; David Jaffe, University of Chicago; Katherine Needham, Washington University in St. Louis; Max Payne,

University of California, Los Angeles; Erika Russ, Vanderbilt University; Fiona Sappenfield, University of Oxford (New College); and Henry Whitmore, College of the Holy Cross.

As mentioned in the opening article, this year marked the inaugural year for the New Latin Educators Scholarship, a \$2,000 scholarship awarded to students who are pursuing a career as a Latin teacher. This year there were six winners: Lydia Cawley (VA), Meghan Kiernan (NJ), Grace McIntire (VA), Erin Shanahan (MA), Emma Vanderpool (IL), and Alexis Whalen (MA). Sue Robertson, a member of the NLE Writing Committee, and Margaret Hicks are co-chairs of the committee that administers this award.

THE NUTS AND BOLTS

In September, the National Latin Exam office sent applications for the 2016 National Latin Exam to teachers who participated in the 2015 NLE. When the applications, along with payment, were sent back to the NLE office, the staff mailed to each teacher a postcard verifying the number of applicants and informing the teacher that the exams and answer sheets would be mailed by the United Parcel Service to the exam administrator or principal by February 20, 2016.

The 2016 exam required sixteen working sessions averaging three and a half hours each to complete the work associated with the exams. In addition to the general working sessions, each member of the Writing Committee spent countless hours taking care of specific tasks such as writing exam questions, answering correspondence, word processing, record keeping, publicizing the exam, ordering supplies, and writing newsletter articles.

Clement Testing Service mailed out the exams, answer sheets, and instructions and scored the returned answer sheets. The company also mailed out the results, awards, exam answers, and a congratulatory letter to the teacher by April 20, 2016. A copy of the congratulatory letter for the principal was included in this package. In order to help teachers and students assess strengths and weaknesses, the percent correct for each question throughout the nation as well as for the individual school was included.

The office of the National Latin Exam is located on the campus of the University of Mary Washington in Fredericksburg, Virginia. The NLE Office Manager Janine Kutty, Administrative Assistant Ellen Smith,

and student aide Julia Romero tended to numerous NLE matters such as registering schools for the exam, processing exam fees, answering daily phone calls and e-mails, handling bookkeeping, and mailing postcards, awards letters, and Perfect Paper Certificates.

COMMITTEES OF THE NLE

The National Latin Exam functions under the guidance and direction of four committees: the Executive Committee, the Writing Committee, the Advisory Committee, and the Scholarship Committee:

- The Executive Committee for the 2016 exam consists of Mark Keith, Co-Chair, Linda Montross, Co-Chair, Betty Merrill, Treasurer, and Patricia Lister, Member-At-Large. This committee oversees the administrative duties of the NLE and directs the work of the other committees.
- The Writing Committee consists of Mark Keith, Linda Montross, Joe Davenport, Donna Dollings, Debra Heaton, Ian Hochberg, Emily Lewis, Patricia Lister, Betty Merrill, Sue Robertson, and Lauren Rogers. Jane Hall has been honored with emerita status. The committee began writing this year's exams in the spring of 2015. By the middle of August it began the difficult task of reviewing and editing each exam with respect to the level of difficulty, accuracy, and content. After several revisions, the exams were sent to consultants Michael Bales, David Bloch, Sally Davis, Kathy Elifrits, Kevin Gushman, Ruth Haukeland, Elizabeth Heimbach, Richard LaFleur, David Pellegrino, David Perry, and Wallace Ragan for their in-depth critiques. Acting upon their suggestions, the Committee made further

revisions. After a final reading and revision, 173,250 copies of the exams were printed.

- The members of the Advisory Committee are Caroline Kelly, Chair (North Carolina), Liane Houghtalin (Virginia), Kelly Kusch (Kentucky), Nora MacDonald (Washington), Mary Pendergraft (North Carolina), Amy Sommer (Colorado) and Kristin Webster (New York). This committee receives comments, questions, and suggestions from teachers who give the exam. The members of this Committee represent the various geographic areas of the country, middle and high schools, colleges, and public and private schools.

- The Scholarship Committee consists of Ephy Howard, Chair, and members Sarah Bjorkman, Randall Childree, Patricia Richardson, Robert Simmons, Michael Sloan, and Sandra Woodward. This committee reviews the scholarship applications of qualified students and awards the scholarships. Linda S. Montross serves as the Scholarship Liaison.

ACKNOWLEDGEMENTS

The National Latin Exam wishes to recognize and thank all those individuals who work so diligently to make these exams a reality. The NLE continues to make a difference in the promotion and study of the Latin language in schools and homes around the world.

The NLE also wishes to thank all the teachers and students for their participation in this celebration of Latin.



NLE OFFICE STAFF

Janine Kuty, Office Manager

Ellen Smith, Administrative Assistant

Julia Romero, Student Aide

BLOCK SCHEDULING RESULTS FOR 2016 NATIONAL LATIN EXAM

Again on the 2016 NLE application, teachers were asked to indicate if they taught on a semester block (4 by 4 schedule). Of the students taking the exam, 3,482 in 98 schools were taught on this type schedule. These students' test scores were examined and compared with the mean scores of students on traditional schedules. The results are below:

NATIONAL LATIN EXAM 2016 BLOCK SCHOOL ANALYSIS

LEVEL	OVERALL TOOK	AVERAGE	NON - BLOCKED SCH TOOK	AVERAGE	BLOCKED SCHOOLS TOOK	AVERAGE
Intro	22,217	32	21,875	32	342	30
Latin I	49,606	29	48,280	29	1,326	28
Latin II	34,244	26	33,298	26	946	25
Latin III	17,130	24	16,659	24	471	23
Prose III	4,188	26	4,092	26	96	20
Prose IV	4,926	27	4,790	27	136	27
Poetry III	1,578	21	1,558	21	20	25
Poetry IV	5,479	25	5,389	25	90	23
Latin V	2,495	25	2,447	25	48	26
Latin VI	408	26	401	26	7	26
Totals	142,271	26	138,789	26	3,482	25

THE 2016 NLE SCORES OF HOME SCHOOLED STUDENTS

According to the 2016 NLE applications, 4,111 students taking the exam were taught in home schools. These students' test scores were examined and compared with the mean scores of students in traditional schools. The results are below:

NATIONAL LATIN EXAM 2016 HOME SCHOOL ANALYSIS

LEVEL	OVERALL TOOK	AVERAGE	NON - HOME SCH TOOK	AVERAGE	HOME SCHOOLS TOOK	AVERAGE
Intro	22,217	32	20,577	32	1,640	31
Latin I	49,606	29	48,234	29	1,372	30
Latin II	34,244	26	33,560	26	684	29
Latin III	17,130	24	16,882	24	248	27
Prose III	4,188	26	4,134	26	54	30
Prose IV	4,926	27	4,872	27	54	32
Poetry III	1,578	21	1,570	21	8	25
Poetry IV	5,479	25	5,461	25	18	32
Latin V	2,495	25	2,468	25	27	30
Latin VI	408	26	402	26	6	33
Totals	142,271	26	138,160	26	4,111	30

NATIONAL LATIN EXAM PRACTICE APP

The National Latin Exam Practice App is a free web-based application that allows students to prepare for the National Latin Exam and test their classical knowledge year-round, on demand, in an environment they can individually customize based on their level and time availability.

The website for the practice app is <http://quiz.nle.org>. Students can either type the link in and practice on the web, or they can scan and use it on their phones.

THE NLE ADVISORY COMMITTEE

The NLE Advisory Committee will meet in June 2016, during the ACL Institute at The University of Texas. The members of this committee represent the various geographic areas of the country, from both public and private middle schools, high schools, and colleges. Please feel free to contact any of these members with your comments, suggestions, questions, or concerns about the National Latin Exam. Your concerns will be discussed at the meeting in June.

Members of the NLE Advisory Committee - 2016

Caroline Switzer Kelly, Chair

3313 Kelly Plantation Road
Carthage, NC 28327
704-779-0161
CKelly@mitchellcc.edu

Nora MacDonald

10715 Durland Avenue, NE
Seattle, WA 98125
206-364-7846
noramac7@comcast.net

Kristin Webster

The Marymount School of New York
1026 Fifth Avenue
New York, NY 10028
646-678-0362
kwebster@marymountnyc.org

Liane Houghtalin

Trinkle Hall 240
University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401
540-654-1345
lhoughta@umw.edu

Mary Pendergraft

Wake Forest University
Department of Classical Languages
Winston-Salem, NC 27109-7343
336-758-5331
pender@wfu.edu

Kelly Kusch

Covington Latin School
21 East Eleventh
Covington, KY 41011
513-244-2611
kelly.kusch@covingtonlatin.org

Amy Sommer

Cherry Creek High School
9300 East Union Avenue
Greenwood Village, CO 80111
720-554-2490
asommer@cherrycreekschools.org

ONLINE REGISTRATION WITH CREDIT CARD AVAILABLE

Teachers are able to pay for their National Latin Exams using a Visa, MasterCard, or Discover Card. Because it is most important to keep the application and payment from each school together, credit card payment information can be given in two ways: Teachers may fill in the credit card information on the regular application form for the 2017 exam, or they may submit their application with credit card information through the NLE website. Credit card payments will not be accepted by phone since they would not be accompanied by the application form. There will be a convenience charge of \$5 for each payment charged to a credit card.



Grace McIntire, one of the inaugural winners of the New Latin Educators Scholarship, is pictured here with Dr. Natolo Bartoli, her advisor and professor at Randolph-Macon College, and Sue Robertson, Co-Chair of the New Latin Educators Scholarship Committee. (Photo taken at March 2016 CAMWS convention in Williamsburg, Virginia)



Emma Vanderpool, one of the inaugural winners of the New Latin Educators Scholarship, is pictured here with Margaret Hicks and Sue Robertson, Co-Chairs of the New Latin Educators Scholarship Committee, and Linda Montross and Mark Keith, Co-Chairs of the National Latin Exam. (Photo taken at March 2016 CAMWS convention in Williamsburg, Virginia)



Emma Vanderpool, a junior at Monmouth College in Illinois, won her 7th gold medal this year. Displayed are Emma's certificates and medals from this outstanding achievement.

Update from a Former Scholar

Woojin Kim—Class of 2011 Scholar

I received [my NLE Scholarship] in 2011, and thanks to that, I was able to earn a B.A. degree in Classics and History at Johns Hopkins University in Baltimore, Maryland. I am now in my first year teaching middle school Latin at St. Thomas' Episcopal School in Houston, Texas. It is so much fun and I am so grateful for the opportunities I have been given along the way!

DEAR NELLY



Dear Nelly,

When I sent in my application in January, I signed my students up for the online exam. It is now the week before the exam and, to my knowledge, I have not received any information about how my students can access that exam. Was I supposed to receive an email?

–Perplexed in Peoria

Dear Perplexed,

Your confirmation postcard, which you should have received in February, contained a login, password, and web address, along with instructions about accessing the student logins and passwords a week prior to the exam. The postcard included the instruction to “Save this postcard”. If you choose online testing in the future, make sure to keep your postcard in a safe place until time to access the student information.

Dear Nelly,

My exam materials never arrived at my school, so I contacted your office, only to discover that I had selected online testing instead of paper testing. Oh no! I wanted the paper exam for my students. What do I do now? The exam is scheduled for 3 days from today!

–Jittery in Jackson

Dear Jittery,

At this point, we can ship paper exams to your school, and we can expedite the shipment. Please keep in mind that if you choose this option, you will be responsible for covering the cost of the expedited shipment. Your other option would be to arrange for your students to take the exam online. We can give you your login and password, as well as the web address for the online exam. Please note that your confirmation postcard will state if you signed up for online testing. In the future, make sure to read your confirmation card carefully, and if you find a discrepancy in the testing method, we can fix it at that time.

Dear Nelly,

My students took the exam online. Do we get our test results sooner than the schools that took the paper exam?

–Ready-for-Results in Reno

Dear Ready,

Good question! All of our schools receive their results and any applicable awards via UPS in early-to-mid April. Schools that took the exam online will not receive their results any earlier than the schools that took the exam on paper.

Dear Nelly,

I am looking for some memory helps for my Latin students. Any suggestions?

–Searching in Seattle

Dear Searching,

Our website, www.nle.org, contains a new handout, “Mnemonics in the Latin Classroom.” On the main page, click on “Teaching Resources & Worksheets” and then choose the “Mnemonics” handout from the 2015 options on the next page. You will also find other helpful worksheets and resources on this page.



Dear Nelly,

Our students took the exam during the third week of testing. We then sealed the envelope and held onto it until the release date for the exams. This year's date was March 22. We postmarked the envelope on the 22nd. Then we got an e-mail from your office about the answer sheets being mailed in late. I'm confused. Did we do something wrong?

-Confounded in Colorado Springs

Dear Confounded,

The proctor instructions indicate that the proctor must mail the answer sheets back the same day that the exam is given (or the last day that the exam is given, if different levels are given on different days). The proctor is then instructed to hold onto the exams themselves until the release date listed on

the proctor instruction sheet. At that time, the exams can be turned over to the Latin department.

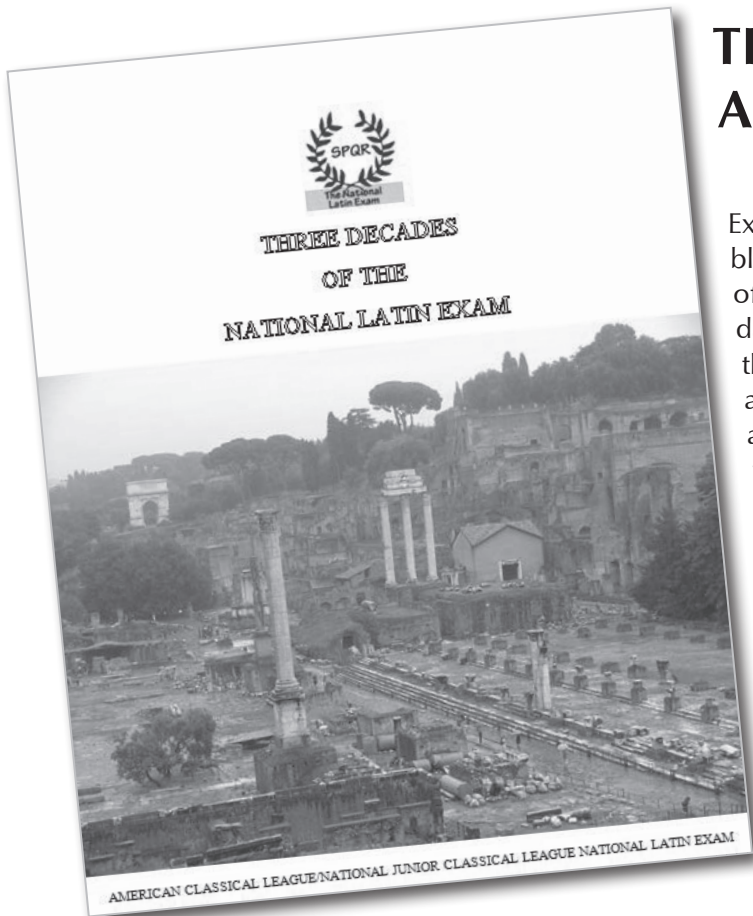
Dear Nelly,

I just got the results back for my students. They each took two levels of the exam, but only one level is listed on the results pages I received. Why is that?

-Flummoxed in Floresville

Dear Flummoxed,

Each student is only allowed to take ONE exam annually, and the exam level must correspond to the student's current level of Latin at the time of the exam. We apologize for any confusion about our policy.



THREE DECADES BOOK AVAILABLE

In its Three Decades volume, the National Latin Exam shares a complete history of the organization, blank certificates for teacher use, the syllabus, a full list of scholarship winners, and **every** exam on **every** level dating back to the inception of the exam. In addition, this compendium of all things NLE contains statistical analysis from 1999-2011 as well as the "Hard Ones and Easy Ones" and answer keys for each exam. In the back of the book there is a cd with pdf files of all exams from 1978 through 1998 and from 2012 through 2014.

This book is a *sine qua non* for any Latin teacher and an excellent resource for budding Classics students looking to improve their Latin through NLE practice. Visit the NLE website to access the order form for a \$30 copy of "Three Decades of The National Latin Exam" today or pick up a copy at a discounted price of \$20 at the ACL Institute or NJCL Convention.

www.nle.org

The HARD Ones and the EASY Ones:2016

These are the questions which proved to be the most challenging and the easiest on each of the levels of the 2016 National Latin Exam:

INTRODUCTION TO LATIN

Language Questions

Hard: 29. Fēmina ancillam vocat et ancilla tabernāriō pecūniam dat. A) of the shopkeeper B) from the shopkeepers C) to the shopkeeper D) the shopkeepers (51% knew that C is the correct answer.)

Easy: 27. Tabernārius fēminae et puellīs trēs stolās pulchrās dēmōnstrat. A) one B) two C) three D) four (96% knew that C is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 6. What is the best translation of the Latin motto *festīnā lentē*? A) hurry slowly B) happy birthday C) time flies D) seize the day (49% knew that A is the correct answer.)

Easy: 8. At what large amphitheater would the Romans watch gladiatorial fights and animal hunts? A) the Forum B) the Curia C) the Colosseum D) the Pantheon (91% knew that C is the correct answer.)

LATIN I

Grammar Questions

Hard: 13. Mitte, _____, ad mē multās epistulās! A) discipulus B) discipulī C) discipule D) discipulō (32% knew that C is the correct answer.)

Easy: 4. Quot columnās in pictūrā vidēs? A) duās B) trēs C) quattuor D) quīnque (91% knew that B is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 25. What Latin phrase is the equivalent of, “I do something for you; you do something for me”? A) *in vino veritas* B) *ad astra per aspera* C) *carpe diem* D) *quid pro quo* (36% knew that D is the correct answer.)

Easy: 28. What part of your body do you use to carry out the action of the verbs *spectāre*, *vidēre*, and *cōnspicere*? A) pedes B) oculi C) aures D) manus (89% knew that B is the correct answer.)

LATIN II

Grammar Questions

Hard: 11. Māter nostra, _____ dōnum dedimus, laetissima erat. A) quae B) quōs C) cui D) quā (27% knew that C is the correct answer)

Easy: 1. Discipulī librum trīstissimum legēbant. A) sadly B) very sad C) rather sad D) sad (76 % knew that B is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 26. With what common Roman activity are *strigilēs*, *unguentum*, and *tepidārium* associated? A) gladiatorial fights B) public bathing C) chariot racing D) stage productions (51 % knew that B is the correct answer.)

Easy: 25. If your teacher says, “*Ī, discipule, ad tabulam et scrībe nōmen tuum,*” what should you do? A) Go to the board and write your name. B) Go to the library and sign in. C) Go to the shop and write your name on the wall. D) Go to the town record office and inscribe your name in the records. (90% knew that A is the correct answer.)



LATIN III

Grammar Questions

Hard: 18. Cum sōl clārē lūcēret, viae tamen erant obscūrae. A) With B) After C) Since D) Although (33% knew that D is the correct answer.)

Easy: 9. In mūsēō erant multae statuae Herculis, virī magnae fortitūdinis. A) with great strength B) a strong man C) whose strength was great D) a man of great strength (91% knew that D is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 23. What modern date is represented by *a.d. iii Kal. Aug.*? A) July 23 B) July 30 C) August 3 D) September 3 (25% knew that B is the correct answer.)

Easy: 25. At the root of the words innate, renaissance, and nascent is the Latin verb *nāscor* meaning A) to obtain B) to tell C) to be born D) to be able (83 % knew that C is the correct answer.)

LATIN III-IV PROSE

Grammar Questions

Hard: 9. Crassus spērāvit sē Parthiam annō proximō victūrum esse. A) to have conquered B) would conquer C) will be conquered D) is conquered (33% knew that B is the correct answer.)

Easy: 1. Nōn modo Cicerōnī sed etiam Caesarī ad Graeciam ire placuit. A) Not only...but also B) Both...and C) Whether...or D) On the one hand...on the other hand (98% knew that A is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 21. What ancient city is located in the Campanian region of Italy? A) Neapolis B) Syracusae C) Zama D) Massilia (42% knew that A is the correct answer.)

Easy: 17. Conclusion, inclusive, secluded, and clause are all derivatives of the Latin verb which means A) to yield B) to think C) to seize D) to close (87% knew that D is the correct answer.)

LATIN III-IV POETRY

Grammar Questions

Hard: 5. Turnus timet ut Lāvīnia sē amet. A) that Lavinia will love him B) that Lavinia does not love him C) that Lavinia had never loved him D) that Lavinia loves him (25% knew that B is the correct answer.)

Easy: 16. Minerva est multō maior sapientiā aliīs deābus. A) Minerva has far too much wisdom for the other goddesses. B) In respect to many other goddesses, the great Minerva is wise. C) Minerva is much greater in wisdom than the other goddesses. D) Minerva is much greater than other wise goddesses. (82% knew that C is the correct answer.)

Other Questions

Hard: 20. The patron who sponsored a number of the poets of the Augustan Age was A) Agrippa B) Marcellus C) Maecenas D) Scipio (35% knew that C is the correct answer.)

Easy: 30. Who was turned into a laurel tree as she ran to escape from a love-struck god? A) Echo B) Daphne C) Atalanta D) Psyche (80% knew that B is the correct answer.)

APPLY FOR THE JANE HARRIMAN HALL PROFESSIONAL DEVELOPMENT SCHOLARSHIP!

Purpose

The Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship is designed to support teachers in their ability to teach Latin. The scholarship was developed in honor of Jane Harriman Hall, founder of the National Latin Exam, in order to continue her efforts to bring high quality Latin instruction to students throughout the United States.

Eligibility

Applicants must be current teachers of Latin at the pre-K–12 level in a public or private school who spend at least 50% of their instructional time with students. Applicants are eligible for the award only once every ten years.

Funding

Scholarships will be awarded based on the impact they will have on students and effective use of the funds. A total of \$5,000 will be allocated to the scholarship annually. This may result in one or more awards being given, based on the number and quality of the proposals.

Term of the Award

This annual scholarship may be used any time from January through December of the year in which it is awarded.

Application process:

Applications should be sent to:
National Latin Exam
University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401

nle@umw.edu

Telephone: 1-888-378-7721

Deadline for application: **October 1, 2016**

Applications are available at www.nle.org

ATTENTION ALL FORMER NLE SCHOLARS!

The National Latin Exam Newsletter is in the process of publishing a series of articles featuring former scholarship winners who have completed their undergraduate studies. NLE and the international Latin community are interested in you and would love follow-up information about your lives and careers. Please send a brief account about where you are and what you are doing to the address below.



nle@umw.edu

or

National Latin Exam
University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401

The Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship Program

APPLICATION

Name _____

Home Address _____

School Name _____

School Address _____

School Telephone (____)_____ E-mail _____

Cell Phone (____)_____

1. Education (Please include all degrees earned or in progress, dates awarded, fields in which they were earned and institutions attended.)

2. Professional employment (include dates).

3. Courses taught (include institution, dates and grade levels)

4. References (please list two references of professors or supervisors including name, address, telephone and/or e-mail).

The Jane Harriman Hall Professional Development Scholarship Program Application

5. Please describe how you intend to use the scholarship and how this experience will enhance your teaching.

6. Recommendation: Please include one letter of recommendation by one of the references provided above.*

(*N.B.: Your recommendation letter must be on school letterhead and must contain a signature. If submitting your application electronically, your recommendation must come directly from the person supplying it.)

7. Budget: Please include a detailed budget for how you intend to use the award.

8. Please list any additional scholarships for which you have applied during the same time period.

Send completed applications to:

National Latin Exam

University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401
nle@umw.edu
Telephone: 1-888-378-7721

Deadline for application: October 1, 2016

Applications are available at **www.nle.org**

NATIONAL LATIN EXAM WRITING COMMITTEE

These are the committee members who meet throughout the year to discuss, write, fine-tune, and proof the exams. These are all seasoned Latin teachers who have experience using a wide variety of textbooks and methods.

Mark Keith, Co-Chair
pallanteum@comcast.net

Linda Montross, Co-Chair
amovos@aol.com

Joe Davenport
Joseph.davenport@norwellschools.org

Donna Dollings
donna_dollings@ccpsnet.net

Ian Hochberg
ihochberg@ssas.org

Debra Heaton
dheaton@comcast.net

Emily Lewis
ealewis07@gmail.com

Patricia Lister
phlister@cox.net

Betty Merrill
bmerrill10@hotmail.com

Sue Robertson
krobertson@verizon.net

Lauren Rogers
lauren.rogers@salem.edu

Jane H. Hall, Emerita
jhhall@kaballero.com

THE NATIONAL LATIN EXAM CONSULTANTS

Every fall the Consultants critique the exams and offer suggestions for improvement to the Writing Committee. Their ideas and contributions are invaluable in the process of preparing the exams for distribution to national and international Latin students.

Michael Bales
mbales@tfs.ca

David Bloch
david.bloch@gmail.com

Sally Davis
saldavis@comcast.net

Kathy Elifrits
kelifrits@zoomtown.com

Kevin Gushman
kgushman@aol.com

Ruth Haukeland
einaruth@aol.com

Elizabeth Heimbach
EHeimbach@aol.com

Richard A. LeFleur
lafleur922@hotmail.com

David R. Pellegrino
dpelleg1@rochester.rr.com

David Perry
hospes.primus@verizon.net

Wallace Regan
wregan@cathedral.org



National Latin Exam
University of Mary Washington
1301 College Avenue
Fredericksburg, VA 22401

PRESORTED STD
US POSTAGE
PAID
Dulles, Va.
Permit No. 7175

CHECK OUT THE NLE WEBSITE!

www.nle.org

UP-TO-DATE INFORMATION ON:

- The 2016 Exams and Answers
- Results, Awards, and Scholarship Information for 2016
- Our Application for 2017 – available beginning September 1, 2016
- Special Instructions for Home-Schoolers
- Copies of the 1999-2016 Exams
- The Syllabus for Each Level
- Contact Information for the NLE Committees and Consultants
- FORUM ROMANUM Videos, DVD, and Scripts
- Links to ACL and Other Classical Organizations

